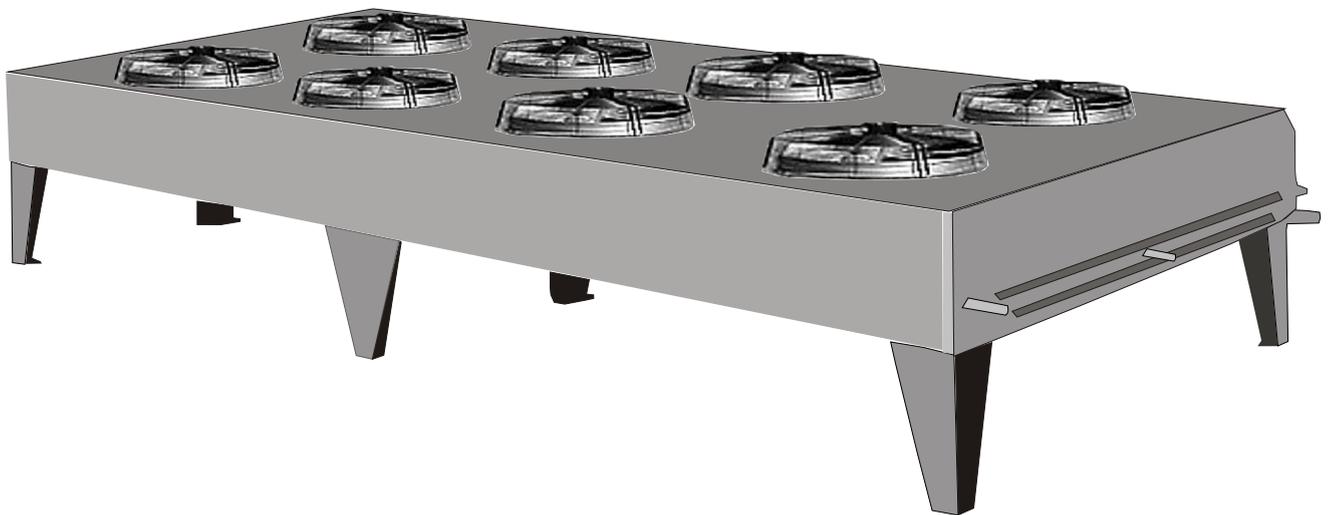


BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG



LUFTKONDENSATOREN mit Schraubenventilatoren CR/CRS/CRU

INHALT

1	HINWEISE	Seite 2
2	TRANSPORT	Seite 3
3	KONTROLLEN FÜR DIE KORREKTE INBETRIEBNAHME	Seite 3
4	HINWEISE FÜR DIE KORREKTE AUFSTELLUNG	Seite 4
4.1	Technische Daten_____	Seite 4
4.2	Aufstellung_____	Seite 4
4.3	Elektrische Anschlüsse_____	Seite 4
5	INSTALLATION	Seite 5
6	ALLGEMEINE WARTUNG	Seite 6

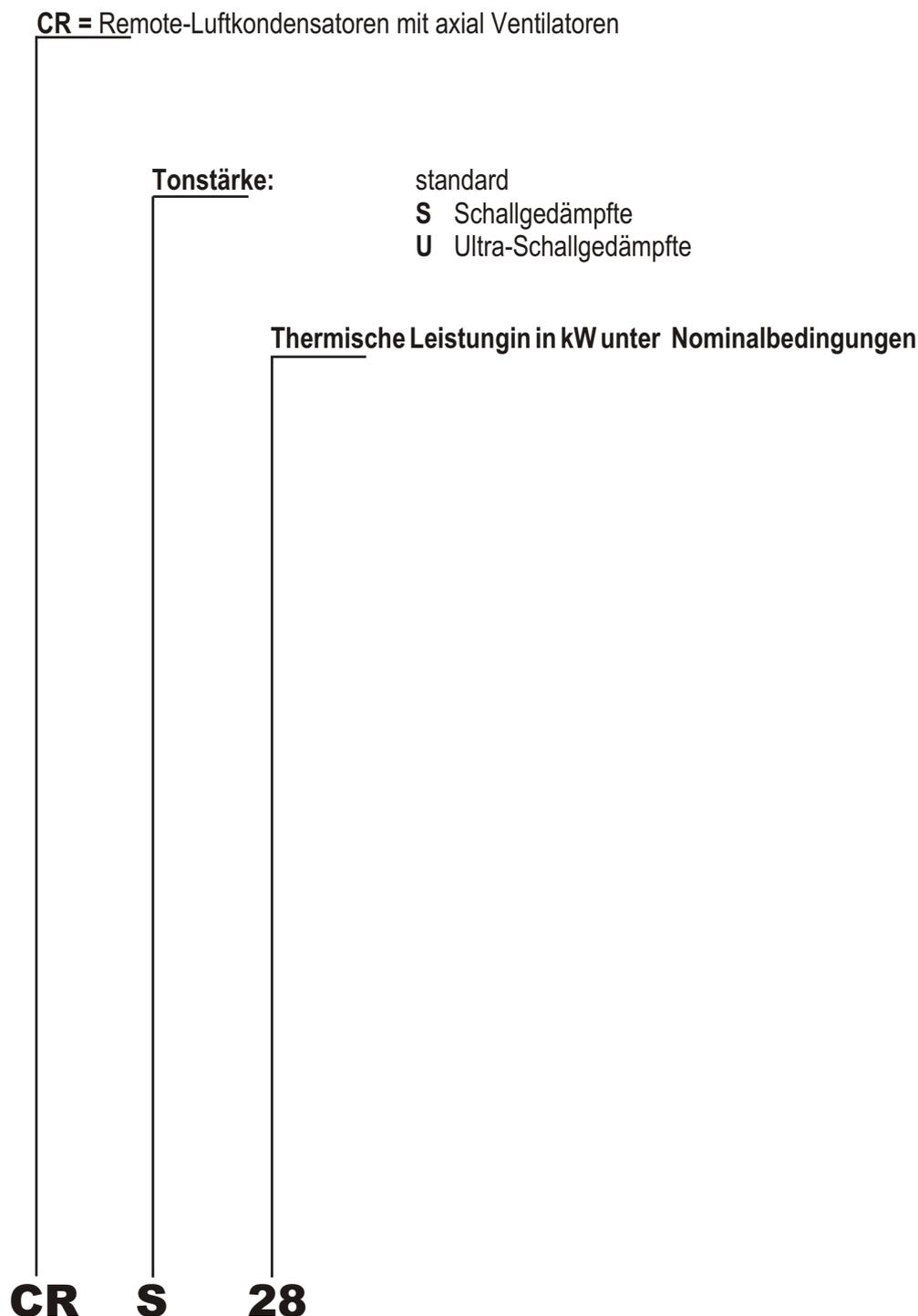
1 - HINWEISE

Dieses technische Handbuch aufheben, solange der Kondensator existiert.

Das Handbuch vor der Installation und vor jedem Eingriff am Gerät aufmerksam lesen.

Den Kondensator ausschließlich für den Gebrauch, für den er konzipiert ist, benutzen. Ein nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.

Aufschlüsselung der Kennzeichen der Luftkondensatoren wie folgt:



2 - TRANSPORT

Vermeiden, dass beim Transport Druck auf die Verpackung ausgeübt wird. Die Verpackung in der angegebenen Stellrichtung abstellen.

Das Gerät möglichst in Nähe des Aufstellungsortes auspacken. Nach dem Auspacken die Komponenten nicht durch Stöße usw. beschädigen.

Beim Installieren und Verstellen der Klimageräte müssen Schutzhandschuhe getragen werden, um Verletzungen durch scharfe Teile (z. B. Lamellen) zu vermeiden.

3 - KONTROLLEN FÜR DIE KORREKTE INBETRIEBNAHME



Um die Geräte beim Heben nicht zu beschädigen, muss ein Trägerbalken verwendet werden, an den alle vorhandenen Haken wie in Abbildung 1 gezeigt angehängt werden.

- Kontrollieren, dass die Tragfähigkeit des Fußbodens und der Anlage für das Gewicht des Gerätes ausgelegt sind.
- Nicht in geschlossenen Räumen installieren.
- Genügend freies Volumen für eine korrekte Zirkulation der Zu- Abluft sicherstellen und für eine unkomplizierte Wartung.
- Sicherstellen, dass der Kondensator fest mit dem Montagefläche ist.
- Kontrollieren, dass die elektrischen Anschlussbedingungen für die Charakteristiken der Ventilatoreinheit ausgelegt sind.
- Die Kondensatoren haben Schraubenventilatoren, die nicht geeignet sind für Leitungssysteme und für zusätzliche statische Förderhöhen.
- Kontrollieren, dass die Betriebsbedingungen (Temperatur und Druck) mit denen des Projekts übereinstimmen.
- Sich vergewissern, dass alle elektrischen Anschlüsse den einschlägigen Vorschriften entsprechen.
- Nach den geltenden Vorschriften darf nur das mit dem Betrieb der Anlage beauftragte Fachpersonal - gleich für welchen Eingriff - Zugang zum Gerät, haben.
- Bei der Installation müssen geeignete Befestigungs- und Trägersysteme für die Einheit vorgesehen werden.

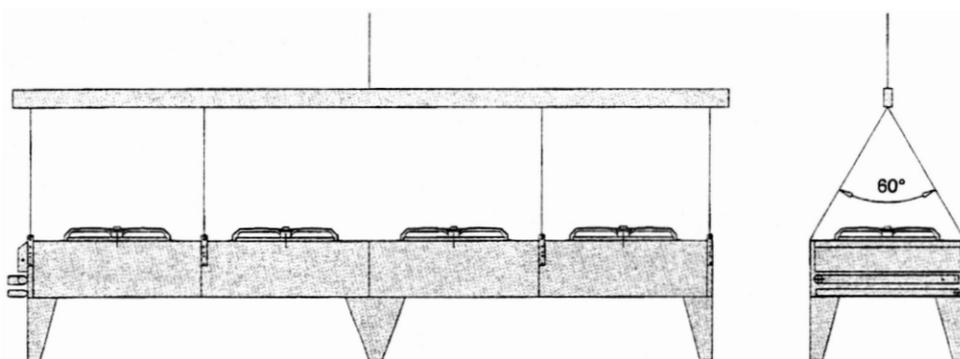


Fig. 1



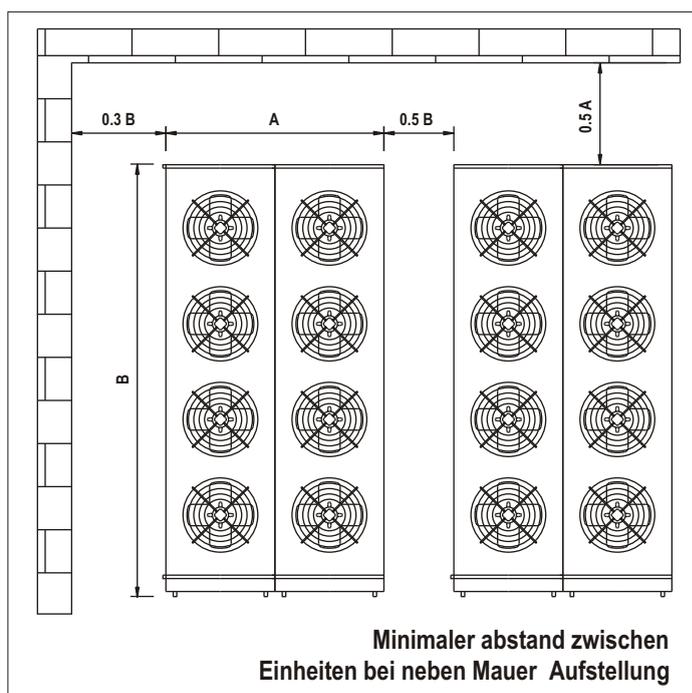
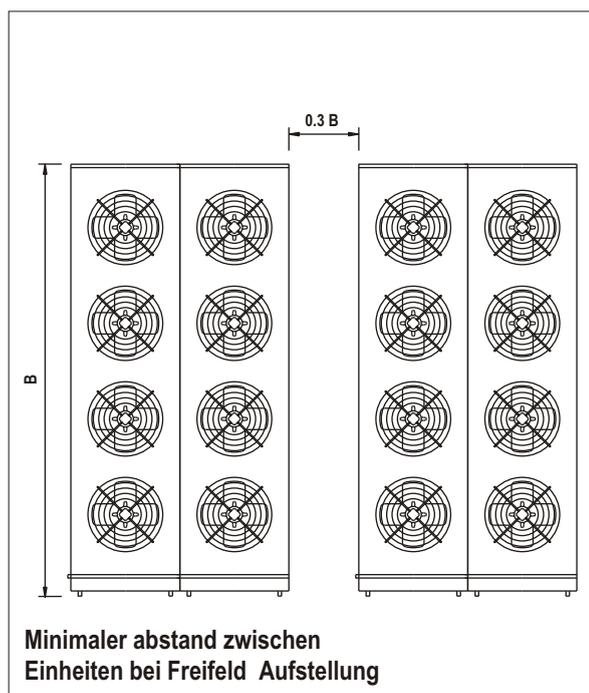
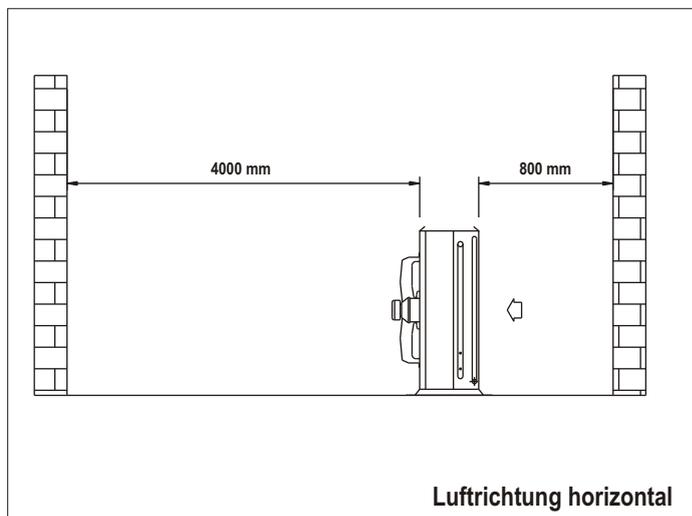
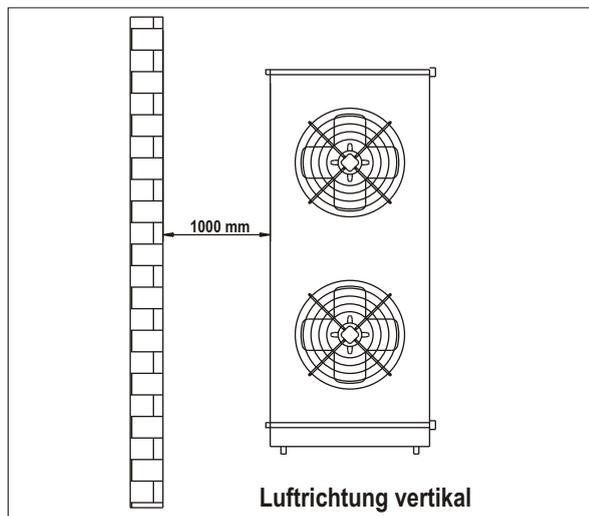
Bevor irgend eine Wartungsarbeit durchgeführt wird, sicherstellen, dass die Anlage vom Stromnetz abgetrennt ist: die elektrischen Teile könnten an eine automatische Steuerung angeschlossen sein.

4 - HINWEISE FÜR DIE KORREKTE AUFSTELLUNG

4.1 Technische Daten

Siehe beiliegendes technisches Datenblatt.

4.2 Aufstellung



4.3 Elektrische Anschlüsse



Siehe beiliegende Schaltpläne.

Die Thermokontakte sind isolierte in die Motorwicklungen eingebaute Steuerelemente, die bei Überschreiten der maximal erlaubten Dauertemperatur einen elektrischen Kontakt öffnen.

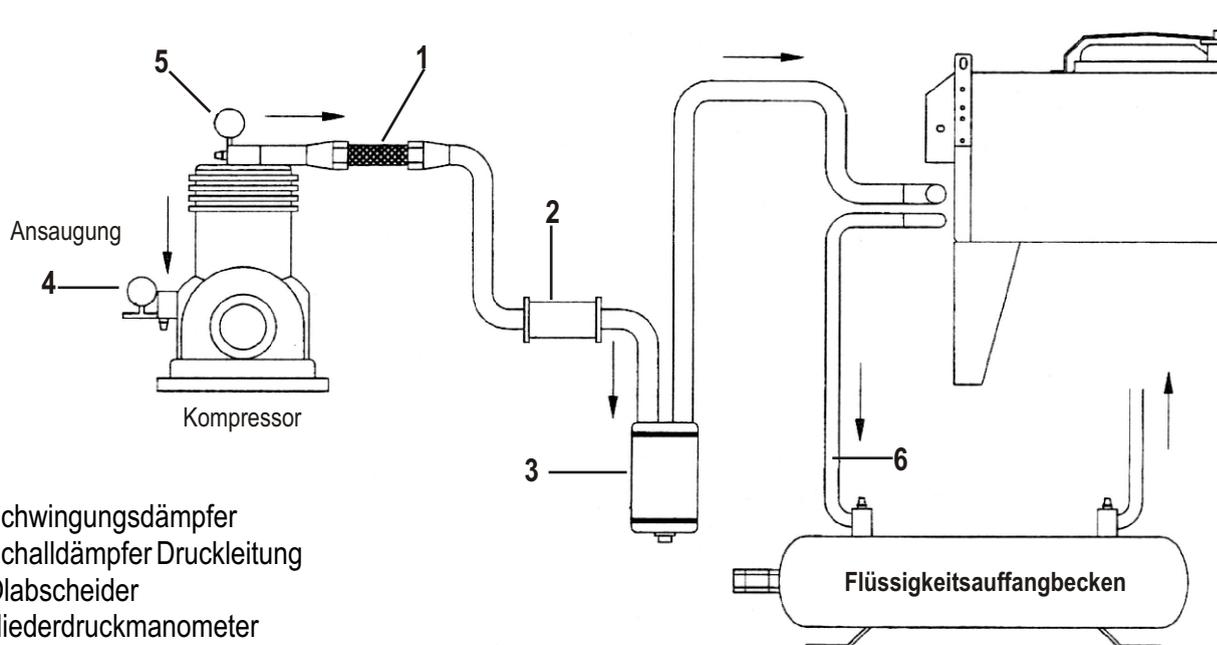


Die elektrischen Schaltpläne in der Anlage müssen genau befolgt werden, um den Motor nicht zu beschädigen. Vor dem Einsetzen von Motordrehzahl-Reglersystemen muss kontrolliert werden, dass diese mit den Motoren kompatibel sind. Nicht kompatible Systeme können Geräusche und Schäden verursachen. Emicon S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Leistungen von mit Reglersystemen ausgerüsteten Modellen.

5 - INSTALLATION

Für eine korrekte Installation müssen folgende Anweisungen befolgt werden:

- 1) Die Leitungen müssen so dimensioniert sein, dass ein minimales Druckgefälle und Geschwindigkeitswerte des Kühlmittels, die das Mitreißen des Öls garantieren, erreicht werden. Falls erforderlich, einen Ölabscheider installieren (3).
- 2) Wird die Druckleitung durch Räume geführt, in denen sich Personen aufhalten können, müssen in die Ablaufleitung möglichst nah am Kompressor ein Schwingungsdämpfer (1) und ein Schalldämpfer (2) eingebaut werden.
- 3) Es muss vermieden werden, den Luftstrom direkt gegen reflektierende Oberflächen oder Flächen, die den Geräuschpegel des Generators verstärken, zu leiten.
- 4) Die Einlauf- und Auslaufsammler des Kühlmittels dürfen in keinem Fall vertauscht werden.
- 5) Um Schwankungen des Kondensationsdrucks auszuschließen, sollte der Kondensator so aufgestellt werden, dass der Wärmetauscher keiner oder nur einer minimalen direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- 6) Bei allen Installationen muss vermieden werden, dass die Luftströme auf andere aus entgegengesetzter Richtung kommende Ströme treffen.



1. Schwingungsdämpfer
2. Schalldämpfer Druckleitung
3. Ölabscheider
4. Niederdruckmanometer
5. Hochdruckmanometer
6. Mind. 1 % Gefälle zwischen dem Auslaufsammler und dem Flüssigkeitsauffangbecken vorsehen

In die folgende Tabelle sind die Quantität der notwendig Kühlmittel gemäss verschiedenen Verflüssiger Modelle angegeben.

LUFTKONDENSATOR MODELLE			KÜHLMITTEL FÜLLUNG
CR	CRS	CRU	
8	/	/	0,8 kg
11	7	/	1,5 kg
14	10	9	1,2 kg
18	13	12	1,8 kg
26	21	17	2,9 kg
29	24	19	3,8 kg
35	28	22	4,5 kg
45	/	25	6,0 kg
48	34	/	7,5 kg
52	41	33	5,7 kg
58	/	/	7,6 kg
70	56	44	9,0 kg
89	66	50	12 kg
/	84	67	14 kg
96	/	/	15 kg
/	100	75-88	18 kg
/	/	99	24 kg

6 - ALLGEMEINE WARTUNG

Alle Verbindungen, elektrischen Anschlüsse und Anschlüsse an die Kühlanlagen müssen regelmäßig überprüft werden.

Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, um Schadstoffablagerungen zu verhindern. Zum Reinigen wird normales Seifenwasser empfohlen, Lösungsmittel, Scheuermittel, aggressive und ammoniakhaltige Mittel dürfen nicht verwendet werden.



Diese Arbeiten dürfen nur von erfahrenen und qualifizierten Fachleuten vorgenommen werden.